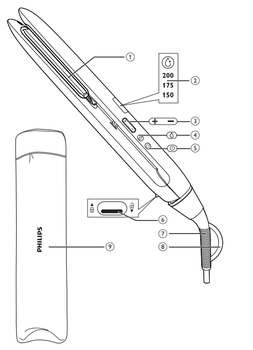
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8372
HP8374

EN	User manual	LV	Lietotāja rokasgrāmata
BG	Ръководство за потребителя	PL	Instrukcja obsługi
CS	Příručka pro uživatele	RO	Manual de utilizare
ET	Kasutusjuhend	RU	Руководство пользователя
HR	Korisnički priručnik	SK	Príručka užívateľa
HU	Felhasználói kézikönyv	SL	Uporabniški priročnik
KK	Қолданушының нұсқасы	SR	Кориснички приручник
LT	Vartotojo vadovas	UK	Посібник користувача

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 38585

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Introduction

The MoistureProtect straightener has an innovative new sensor technology called the Moisture Protect sensor.

This technology has been specifically designed to preserve the natural hydration of your hair. The sensor diagnoses your hair 30 times per second and adapts the temperature to preserve natural hydration of your hair. This gives advanced protection to your hair from overheating and therefore keeps your hair healthier and shinier. We've already turned the sensor on so you can enjoy maximum protection right from the start.

3 Overview

1 Heating plates (HP8372: ceramic coated plates; HP8374: titanium coated plates)
2 Display panel
3 Temperature setting
4 MoistureProtect on/off
5 Power on/off
6 Closing lock
7 Swivel cord
8 Hanging loop
9 Pouch for storage

4 Straighten your hair

Before use:

- Wash your hair with shampoo and conditioner.
- Blow dry your hair with a brush.

Note: Always select a low setting when you use the straightener for the first time.

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Push down the closing lock to unlock the appliance (6).
3 Press the power on/off button ⏻ (5) for one second to switch on the straightener.
↳ The Moisture Protect LED is lit and the temperature indicator "175° (3)" starts blinking on the display.
↳ If the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed from the outlet, reducing frizz and providing additional shine.
4 Press the temperature button + or − to select a suitable temperature setting for your hair. The selected temperature starts blinking on the display. You can refer to the **Hair Type** table below.

Hair Type	Temperature Setting
Coarse, curly, hard-to-straighten	200°C
Fine, medium-textured or softly waved	175°C
Pale, blonde, bleached or color-treated	150°C

↳ When the straightening plates have heated up to the selected temperature, the digits stop blinking.
5 To switch off/on the MoistureProtect, press and hold the button (4) for one second.
6 Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening.

Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.

For max. moisture preservation we recommend 1 stroke with relatively fewer hair strands.

7 Place it between the straightening plates and press the handles firmly together.
8 Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end without stopping.
9 To straighten the rest of your hair, repeat steps 6 to 8.
10 To finish your hair styling, mist with a shine spray or flexible hold hairspray.

Note: The appliance is equipped with an auto-shut off function. After 60 minutes, the appliance switches off automatically. You can re-start the appliance by pressing and holding the power on/off button until the LED screen lights up.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.
4 Lock the straightening plates (6).
5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (8) or store it with the supplied pouch (9).

5 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте изделието си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възпрепятствия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.
- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосват повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Когато уредът е включен, го дръжте далече от лесно запалими предмети и материали.
- Не покривайте уреда с каквото и да било (напр. кърпа или дреха), докато е горещ.
- Използвайте уреда само при суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Поддържайте пластините чисти, без прах и стилизиращи продукти като пяна, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизиращи продукти.
- Пластините имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.
- Ако уредът се използва върху боядисана коса, пластините може да станат на петна. Преди да използвате уреда върху изкуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на косата.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пъхайте метални предмети в отворите.
- Не дърпайте захранващия кабел след използване. Винаги изключвайте уреда от контакта, като държите щепсела.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята диференциалнотокова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с обявен работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към вашия монтажник.
- Опасност от изгаряне. Държте уреда далече от достъпа на малки деца особено по време на употреба и охлаждане.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Рециклиране

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС). Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Въведение

Пресата за изправяне MoistureProtect разполага с иновативна нова сензорна технология, наречена сензор Moisture Protect.

Тази технология е специално разработена, за да съхрани естествената хидратация на вашата коса. Сензорът диагностицира косата ви 30 пъти в секунда и адаптира температурата, за да предпази естествената хидратация на косата ви. Това предоставя допълнителна защита на косата от прегряване и следователно осигурява по-добро здраве и повече блясък на вашата коса. Ние вече сме включили датчика, за да можете да се радвате на максимална защита от самото начало.

3 Общ преглед

1 Нагреватели пластини (HP8372: плочи с керамично покритие; HP8374: плочи с титаново покритие)
2 Дисплей на контролния панел
3 Температурна настройка
4 Вкл./изкл. MoistureProtect
5 Включване/изключване на захранването
6 Ключалка
7 Въртящ се кабел
8 Халка за окачване
9 Кълъф за съхранение

4 Изправете косата си

Преди употреба:

- Измийте косата с шампоан и балсам.
- Изсушете косата със сешоар и четка.

Забележка: при първото използване на пресата за изправяне винаги избирайте ниска настройка.

1 Включете щепсела в контакта.
2 Натиснете заключалката надолу, за да отключите уреда (6).
3 Натиснете бутона за вкл./изкл. ⏻ (5) в продължение на една секунда, за да включите пресата за изправяне.
↳ Светодиодният индикатор на Moisture Protect свети и температурният индикатор „175°" (3) започва да мига на дисплея.
↳ Ако уредът е включен, йоните се отделят автоматично и постоянно от отвора, като намаляват хвърчането и придават допълнителен блясък.
4 Натиснете бутона за температура + или − , за да изберете подходяща температурна настройка за вашата коса. Избраната температура започва да мига на дисплея. Може да прегледате таблицата за **Тип коса** по-долу.

Тип коса	Температурна настройка
Твърда, къдрава, трудна за изправяне	200° C
Фина, средно чуплива или леко вълнеста	175° C
Светла, руса, изрусена или боядисана	150° C

↳ Когато изправящите пластини се нагреят до избраната температура, цифрите спират да мигат.
5 За да включите/изключите MoistureProtect, натиснете и задържете бутона ⓐ (4) за една секунда.
6 Сресайте косата си и хванете кичур, не по-широк от 5 см, за изправяне.

Забележка: За по-пъста коса е препоръчително да направите повече кичури.

За максимално запазване на влагата препоръчваме 1 движение и относително малко на брой кичури коса.

7 Поставете я между изправящите пластини и притиснете дръжките плътно една към друга.
8 Плъзнете пресата за изправяне надолу по дължината на косата с едно движение (макс. 5 секунди) от корена до върха, без да спирате.
9 За да изправите останалата част от косата си, повтаряйте стъпки от 6 до 8.
10 За да завършите прическата, напръскайте със спрей за блясък или лак за коса с нормална фиксация.

Забележка: Този уред е снабден с функция за автоматично изключване. След 60 минути уредът се изключва автоматично. Можете да рестартирате уреда с натискане и задържане на бутона за вкл./изкл., докато LED екранът не светне.

След употреба:

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
3 Почистете уреда и изправящите пластини с мокра кърпа.
4 Застопорете изправящите пластини (6).
5 Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване (8) или да го приберете в приложения кълъф (9).

5 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

1 Důležité informace

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte z napájení.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj k účelům, které nejsou popsány v tomto návodu.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte na přístroj napájecí kabel.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávejte dobrý pozor, protože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabraňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části jsou horké.
- Přístroj vždy ukládejte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.
- Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotknuly napájecího kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Tento povrch se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou ušpinit. Před použitím na umělé vlasy se poraďte s jejich distributorem.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.
- Nebezpečí popálení. Udržujte přístroj mimo dosah dětí, zejména během používání a chladnutí.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU). Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Úvod

Žehlička na vlasy MoistureProtect je vybavena inovativní novou snímací technologií – snímačem Moisture Protect.

Tato technologie byla navržena tak, aby chránila přirozenou hydrataci vašich vlasů. Snímač 30krát za sekundu určuje stav vašich vlasů a přizpůsobuje teplotu tak, aby zachoval přirozenou hydrataci. Díky tomu jsou vaše vlasy zvláště chráněny před přehřátím a vlasy jsou proto zdravější a lesklejší. Senzor už je zapnutý, takže si můžete hned od začátku používání přístroje užívat maximální ochranu vlasů.

3 Přehled

1 Ohřívací destičky (HP8372: destičky s keramickým povrchem; HP8374: destičky s titanovým povrchem)
2 Panel displeje
3 Nastavení teploty
4 Technologie MoistureProtect zapnutá/vypnutá
5 Zapnutí a vypnutí
6 Pojistka uzavření
7 Otočný kabel
8 Poutko pro zavěšení
9 Obal pro ukládání

4 Narovnávání vlasů

Před použitím:

- Umyte vlasy šampónem a kondicionérem.
- Vysušte vlasy výfukáním s kartáčem.

Poznámka: Při prvním použití žehličky na vlasy vždy vyberte nízké nastavení.

1 Zapojte zástrčku do zásuvky.
2 Zatlačením na zavírací pojistku odblokujte přístroj (6).
3 Stisknutím a podržením vypínače ⏻ (5) na jednu sekundu zapněte žehličku na vlasy.
↳ Kontrolka LED technologie Moisture Protect se rozsvítí a na displeji začne blikat indikátor teploty **175** (3).
↳ Když přístroj zapnete, z výstupu začnou automaticky nepřetržitě vycházet ionty, které zamezují zacuchávání a poskytují nadstandardní lesk.
4 Stisknutím tlačítka pro nastavení teploty + nebo − vyberte vhodnou teplotu pro vaše vlasy. Na displeji začne blikat vybraná teplota. Můžete nahlédnout do tabulky **Typ vlasů** níže.

Typ vlasů	Nastavení teploty
Hrubé a kudrnaté vlasy, které jdou těžko narovnat	200 °C
Jemné, středně nebo lehce zvlněné	175 °C
Světlé, plavé, odbarvené nebo barvené	150 °C

↳ Jakmile se ohřívací destičky zahřejí na vybranou teplotu, číslice přestanou blikat.
5 Chcete-li vypnout nebo zapnout technologii MoistureProtect, stiskněte a na jednu sekundu podržte tlačítko ⓐ (4).
6 Učešte si vlasy a k narovnávání si připravte pramen široký nejvýše 5 cm.

Poznámka: U hustších vlasů doporučujeme vytvořit více pramínků vlasů.

Pro zachování maximální vlhkosti doporučujeme 1 tah s menším pramenem vlasů.

7 Vložte pramen mezi narovnávací destičky a pevně stiskněte rukojeti.
8 Žehličku na vlasy posouvejte jedním pohybem po délce vlasů směrem dolů (max. 5 sekund) od kořínků ke konečkům bez zastavení.
9 Chcete-li narovnat zbytek vlasů, opakujte kroky 6 až 8.
10 Na konci úpravy vlasů vlasy lehce přestřikněte leskem nebo pružným lakem na vlasy.

Poznámka: Přístroj je vybaven funkcí automatického vypnutí. Po 60 minutách se přístroj automaticky vypne. Můžete restartovat přístroj stisknutím a podržením vypínače, dokud se obrazovka LED nerozsvítí.

Po použití:

1 Vypněte kulmu a odpojte ji ze sítě.
2 Položte ji na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.
3 Očistěte přístroj a narovnávací destičky vlhkým hadrem.
4 Zajistěte narovnávací destičky (6).
5 Skladujte ji na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj můžete zavěsit za závěsnou smyčku (8) nebo jej můžete uložit do přiloženého obalu (9).

5 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém (např. s výměnou nástavce) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com/support nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või teiste vettsuladavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiseretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad. Vältige kokkupuudet nahaga.
- Asetage seade koos alusega alati kuumakindlale stabiilsele tasasele pinnale. Kuumad sirgendusplaadid ei tohi kunagi pinna ega muude tuleohtlike materjalidega kokku puutuda.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugemal.
- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt käteräti või riidetükiga).
- Kasutage seadet ainult kuivade juuste koolutamiseks. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Hoidke sirgendusplaate puhtana ning ärge laske neile tolmu ja juuksehooldusvahendite, nagu juuksevahu, piserdusvahendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juuksehooldusvahenditega.
- Sirgendusplaatidel on kate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Kui seadet kasutada värvitud juustel, siis võivad sirgendusplaadid määrduda. Enne kasutamist kunstjuustel pöörduge alati nende edasimüüja poole.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskususse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.
- Elektriöögi ärahoidmiseks ärge sisestage avade vahelt seadmesse metallesemeid.
- Ärge sikutage toitejuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.
- Täiendavaks kaitseks soovitame vannitoa elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitsme (RCD). Rikkevoolukaitsme (RCD) rakendusvool ei tohi ületada 30 mA. Küsige elektrikult nõu.
- Põletusoht! Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas, seda eriti seadme kasutamise ja jahutamise ajal.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Ringlussevõtt

See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL). Järgige elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

2 Sissejuhatus

MoistureProtect juuksesirgendajas kasutatakse uuenduslikku uut andurit nimega Moisture Protect andur.

Uus anduritehnoloogia on loodud spetsiaalselt juuste loomuliku niiskuse säilitamiseks. Andur registreerib teie juuste seisundit 30 korda sekundis ja regulleerib selle põhjal temperatuuri, et säilitada teie juuste loomulik niiskus. Nii on teie juuksed veelgi paremini kaitstud ülekuumenemise eest ja teie juuksed põlvsud tervemad ja säravamad. Me oleme sensori juba sisse lülitanud, nii et saate nautida maksimaalset kaitset juba algusest peale.

3 Ülevaade

1 Sirgendusplaadid (HP8372: keraamilise kattega plaadid; HP8374: titaankattega plaadid)
2 Ekraan
3 Temperatuuri seadistamine
4 MoistureProtect anduri sisse-välja lülitamine
5 Toite sisse-välja lülitamine
6 Sulgur
7 Pöörlev juhe
8 Riputusaas
9 Kott hoiustamiseks

4 Juuste sirgendamine

Enne kasutamist:

- Peske juukseid šampooni ja palsamiga.
- Föönitage juukseid harja abil.

Märkus! Juuksesirgendaja esmakasutamisel valige alati madal temperatuuriseadistus.

1 Sisestage pistik elektrivõrgu seinakontakti.
2 Seadme vabastamiseks lükake lukustuskambrit alla (6).
3 Juuksesirgendaja sisse lülitamiseks hoidke sisse-välja lülitamise nuppu all ⏻ (5) ühe sekundi vältel.
↳ MoistureProtect LED-märgutuli põleb ja ekraanil hakkab vilkuma temperatuuri andur "175° (2).
↳ Kui seade on sisse lülitatud, väljuvad väljavooluavast automaatselt ja pidevalt ioonid juuste kõharuse vähendamiseks ja täiendava läike andmiseks.
4 Vajutage temperatuurinuppu + või nuppu − oma juustele sobiva temperatuuri valimiseks. Ekraanil hakkab vilkuma valitud temperatuur. Tutvuge allpool **juukselüüpide**tabeliga.

Juukselüüp	Temperatuuriseadistus
Jämedad, kõharad, raskesti sirgendatavad	200° C
Peenikesed, keskmise tihedusega või pehmed lainelised	175° C
Kahvatud, blondid, blondeeritud või värvitud	150° C

↳ Kui sirgenduspladid on kuumenenud, valitud temperatuurinii, lõpetavad temperatuurinumbrid vilkumise.
5 MoistureProtect anduri sisse-välja lülitamiseks vajutage ⓐ nuppu (4) ja hoidke seda all ühe sekundi vältel.
6 Kammige juukseid ja eraldage sirgestamiseks juuksesalk, mis pole laiem kui 5 cm.

NB! Paksemate juuste puhul on soovitatav teha rohkem salke.

Niiskuse säilitamiseks soovitame niisutada õhemate salkude kaupa.

7 Pange salk sirgestusplaatide vahele ja vajutage käepidemed tugevasti kokku.
8 Ülekuumenemise vältimiseks libistage juuksesirgendajat peatumata (max 5 sekundit) juuksejuurtelt kuni otseni.
9 Ülejäänud juuste sirgestamiseks korrake samme 6–8.
10 Soengu viimistlemiseks pritsige juukseid läikespreiga või elastsust andva juukselakiga.

Märkus: seade on varustatud automaatse väljalülitamisfunktsiooniga. Seade lülitub 60 minuti pärast automaatselt välja. Saate seadme taaskäivitada, kui vajutate sisse-välja lülitamise nuppu ja hoiate seda all seni, kuni LED-ekraan heledaks läheb.

Pärast kasutamist:

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
2 Asetage see kuumusekindlale pinnale jahtuma.
3 Puhastage seade ja sirgestusplaadid niske lapiga.
4 Lukustage sirgestusplaadid (6).
5 Hoiustage see ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Võite selle ka riputusaasa (8) abil üles riputada või panna selle kaasasolevasse kotikesse (9).

5 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, nt mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemide korral külastage palun Philips veebisaiti www.philips.com/support või võtke ühendust oma riigi Philips klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate ülemaailmsest garantiilehest). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj uređaj na www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Nakon uporabe aparat iskopčajte.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat upotrebljavajte isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte s postoljem na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vruće grijaće ploče ne smiju biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Grijaće ploče trebaju biti očišćene od prljavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure poput pjene, laka ili gela. Aparat nikada nemojte koristiti u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Grijaće ploče imaju premaz. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na grijaćim pločama mogu ostati mrlje. Prije upotrebe na umjetnoj kosi, obavezno se posavjetujte s njezinim distributerom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat izvan dohvata male djece, naročito tijekom uporabe i hlađenja.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan

- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota tehniskās apkopes centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt un apkopt ierīci bez uzraudzības.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, ka uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Izmantojiet ierīci tikai tiem nolūkiem, kas aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ierīcei bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.
- Pirms novietojat ierīci glabāšanā, pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Uzmanieties ierīces lietošanas laikā, jo tā var būt ļoti karsta. Satveriet ierīci tikai aiz roktura, jo citas daļas ir karstas, un izvairieties no saskares ar ādu.
- Vienmēr novietojiet ierīci ar statīvu uz karstumizturīgas, stabilas, līdzenas virsmas. Karstās taisnošanas plātnes nedrīkst saskarties ar virsmu vai citu uzliesmojošu materiālu.
- Raugieties, lai elektrības vads nenonāktu saskarē ar ierīces karstajām detaļām.
- Neļaujiet ierīcei, kad tā ir ieslēgta, nonākt saskarē ar viegli uzliesmojošiem priekšmetiem un materiāliem.
- Nekad neapsedziet ierīci ar kaut kādiem priekšmetiem (piem., dvieli vai drāniņu), kad tā ir karsta.
- Ieveidojiet tikai sausus matus. Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Uzglabājiet taisnošanas plātnes tīras un brīvas no putekļiem un matu veidošanas izstrādājumiem, piemēram, putām, lakas un želejas. Nekad neizmantojiet ierīci apvienojumā ar matu veidošanas produktiem.
- Taisnošanas plātnēm ir pārklājums. Šis pārklājums var samazināt nodilumu laika gaitā. Tomēr tas neietekmē ierīces darbību.
- Ja ar ierīci ieveido krāsotus matus, taisnošanas plātnes var nosmērēties. Pirms lietot ierīci mākslīgiem matiem, konsultējieties ar izplatītāju.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nekvalificētu personu veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.
- Neievietojiet atverēs metāla priekšmetus, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- Pēc lietošanas neraujiet aiz strāvas vada. Vienmēr atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktdakšas.
- Papildu aizsardzībai iesakām uzstādīt elektriskās shēmas, kas pievada elektrību vannas istabā, paliekošās strāvas ierīci (RCD). RCD ir jābūt nominālai darba strāvai, kas nepārsniedz 30 mA. Lai iegūtu palīdzību, sazinieties ar savu uzstādītāju.
- Apdegumu risks. Turiet ierīci maziem bērniem nepieejamā vietā, it īpaši lietošanas laikā un tai atdziestot.

Elektromagnētiskie lauki (EML)
Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Otrreizējā pārstrāde
Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utilizāciju. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

2 Ievads
MoistureProtect matu taisnotājam ir novatoriska jauna sensora tehnoloģija, kas nodēvēta par Moisture Protect sensoru.
Šī tehnoloģija ir īpaši izstrādāta, lai saglabātu matu dabisko mitrumu. Sensors veic matu diagnostiku 30 reizes sekundē un pielāgo temperatūru, lai saglabātu matu dabisko mitrumu. Tas nodrošina jūsu matiem uzlabotu aizsardzību pret pārkaršanu, un mati ir veselīgāki un mirdzošāki. Mēs jau esam aktivizējuši sensoru, tādēļ jūs jau no paša ierīces lietošanas sākuma varat izbaudīt maksimālu aizsardzību.

3 Pārskats
① Taisnošanas plātnes (HP8372: plātnes ar keramisko pārklājumu; HP8374: plātnes ar titāna pārklājumu)
② Displeja panelis
③ Temperatūras uzstādījumi
④ MoistureProtect ieslēgts/izslēgts
⑤ Ieslēgts/izslēgts
⑥ Noslēgs
⑦ Grozāms vads
⑧ Piekarināšanas cilpiņa
⑨ Glabāšanas somiņa

4 Matu taisnošana
Pirms izmantošanas:
- Izmazgājiet matus ar šampūnu un kondicionieri.
- Žāvējiet un sukājiet matus ar suku.

Piezīme: ja grasāties izmantot matu taisnotāju pirmo reizi, vienmēr izvēlieties mazāko iestatījumu.
1 Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
2 Nospiediet uz leju bloķēšanas slēdzi, lai atbloķētu ierīci (⑥).
3 Nospiediet iesl./izsl. pogu ⏻ (⑤) uz vienu sekundi, lai ieslēgtu matu taisnotāju.
↳ Deg MoistureProtect gaismas diode un temperatūras indikators "175" (②) sāk mirgot displejā.
↳ Ja ierīce ir ieslēgta, joni tiek automātiski un nepārtraukti izvadīti no atveres, samazinot sprogošanos un sniedzot papildu mirdzumu.
4 Nospiediet temperatūras pogu + vai — , lai izvēlētos piemērotu temperatūras iestatījumu saviem matiem. Izvēlētā temperatūra sāk mirgot displejā. Varat skatīt **matu tipu** tabulu tālāk.

Matu tips	Temperatūras režīms
Raupji, sprogaini, grūti iztaisnojami	200°C
Smalki, vidēji vai nedaudz viļņaini	175°C
Gaiši, blondi, balināti vai krāsoti	150°C

↳ Kad iztaisnošanas plātnes ir uzsilušas līdz izvēlētajai temperatūrai, cipari vairs nemirgo.
5 Lai izslēgtu/ieslēgtu MoistureProtect, nospiediet un turiet ⑥ pogu (④) uz vienu sekundi.
6 Izķemmējiet matus un saņemiet šķipsnu, kas nav platāka par 5 cm.
Piezīme: biezākiem matiem ieteicams lielāks sadaļu skaits.
maks. mitruma saglabāšanai ieteicams veikt 1 kustību ar nelielu matu šķipsnu skaitu.
7 Ievietojiet to starp iztaisnošanas plātnēm un stingri saspiediet ierīces rokturus.
8 Neapstājoties, virziet matu taisnotāju lejup pa matiem no saknēm uz matu galiem (maks. 5 sekundes) bez apstāšanās.
9 Lai iztaisnotu visus pārējos matus, atkārtojiet 6. līdz 8. solī aprakstītās darbības.
10 Lai pabeigtu matu ieveidošanu, samitriniet ar spīduma efekta vai fiksējošu matu laku.
Piezīme. Ierīce ir aprīkota ar automātiskas izslēgšanās funkciju. Pēc 60 minūtēm ierīce automātiski izslēdzas. Varat ieslēgt ierīci, nospiežot un turot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz iedegas LED ekrāns.
Pēc lietošanas:
1 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2 Novietojiet to uz karstumizturīgas virsmas, līdz tā atdziest.
3 Notīriet ierīci un iztaisnošanas plātnes ar mitru drānu.
4 Noslēdziet iztaisnošanas plātnes (⑥).
5 Uzglabājiet to drošā un sausā vietā, kas pasargāta no putekļiem. Varat to pakārt arī aiz cilpiņas (⑧) vai uzglabāt piegādātajā somiņā (⑨).

5 Garantija un serviss
Ja jums nepieciešama informācija, piemēram, par uzgaļa nomaiņu, vai palīdzība, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/support vai sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Polski
Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne
Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Używaj urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.
- Podczas korzystania z urządzenia zachowaj szczególną ostrożność — może być bardzo gorące. Chwytaj wyłącznie za uchwyt, ponieważ pozostałe części są gorące. Unikaj kontaktu ze skórą.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podpórce na żaroodpornej, stabilnej, płaskiej powierzchni. Rozgrzane płytki grzejne nigdy nie powinny dotykać blatu stolika ani innych łatwopalnych materiałów.
- Nie dopuść do zetknięcia się przewodu zasilającego z rozgrzanymi częściami urządzenia.
- Włączone urządzenie trzymaj z dala od łatwopalnych substancji i przedmiotów.
- Gdy urządzenie jest gorące, nigdy go nie przykrywaj (np. ręcznikiem lub odzieżą).
- Używaj urządzenia wyłącznie na suchych włosach. Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Na bieżąco czyść płytki grzejne z kurzu oraz środków do układania włosów (np. pianki, lakieru, żelu). Nigdy nie używaj lokówki w połączeniu z takimi środkami.
- Płytki grzejne są pokryte powłoką ochroną. Powłoka ta może zużywać się z upływem czasu. Nie wpływa to na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest używane do włosów farbowanych, płytki grzejne mogą się zabarwić. Jeśli zamierzasz używać urządzenia do sztucznych włosów, najpierw dowiedz się od ich sprzedawcy, czy jest to dopuszczalne.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w otworach urządzenia.
- Po zakończeniu korzystania nie ciągnij za przewód zasilający. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego, trzymając za wtyczkę.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym gniazdka elektryczne w łazience bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD). Wartość znamionowego prądu pomiarowego tego bezpiecznika nie może przekraczać 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z monterem.
- Niebezpieczeństwo poparzenia. Trzymaj urządzenie z dala od małych dzieci, szczególnie podczas pracy i stygnięcia.

Pola elektromagnetyczne (EMF)
To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling
Ten symbol oznacza, że produktu nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE). Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

2 Wprowadzenie
Prostownica Moisture Protect jest wyposażona w wykorzystujący innowacyjną technologię czujnik Moisture Protect.
Technologia ta została opracowana z myślą o zachowaniu naturalnego nawilżenia włosów. Czujnik diagnozuje włosy 30 razy na sekundę i dobiera do nich taką temperaturę, aby zachowały naturalne nawilżenie. Zapewnia to doskonałą ochronę włosów przed przegrzaniem, dzięki czemu włosy pozostają zdrowsze i bardziej lśniące. Czujnik został już włączony, więc możesz korzystać z maksymalnej ochrony od samego początku.

3 Opis elementów urządzenia
① Płytki grzejne (HP8372: płytki pokryte powłoką ceramiczną; HP8374: płytki pokryte powłoką tytanową)
② Panel wyświetlacza
③ Ustawienie temperatury
④ Włączanie/wyłączanie funkcji Moisture Protect
⑤ Włączanie/wyłączanie zasilania
⑥ Zatrzask blokujący
⑦ Obrotowe połączenie przewodu sieciowego
⑧ Uchwyt do zawieszania
⑨ Etui do przechowywania

4 Prostowanie włosów
Przed użyciem:
- Umyj włosy szamponem i nałóż na nie odżywkę.
- Wysusz włosy suszarką, korzystając ze szczotki.

Uwaga! Gdy używasz prostownicy po raz pierwszy, zawsze wybieraj niskie ustawienie temperatury.
1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2 Przesuń zatrzask blokujący w dół, aby odblokować urządzenie (⑥).
3 Przytrzymaj wyłącznik ⏻ (⑤) przez sekundę, aby włączyć prostownicę.
↳ Zaświeci się wskaźnik LED funkcji Moisture Protect, a wskaźnik temperatury „175" (②) zacznie migać na wyświetlaczu.
↳ Przy włączonym urządzeniu jony są uwalniane automatycznie i bez przerwy przez otwór wylotowy. Funkcja jonizacji pozwala zapanować nad skręcającymi się włosami i nadać im dodatkowy blask.
4 Naciśnij przycisk regulacji temperatury + lub — , aby wybrać ustawienie temperatury odpowiednie dla Twoich włosów. Wybrane ustawienie temperatury zacznie migać na wyświetlaczu. Więcej informacji można znaleźć w **tabeli charakterystyki włosów** zamieszczonej poniżej.

Rodzaj włosów	Ustawienie temperatury
Szorstkie, kręcone, trudne do wyprostowania	200°C
Cienkie, niezbyt gęste lub lekko pofalowane	175°C
Jasne, blond, rozjaśniane lub farbowane	150°C

↳ Kiedy płytki prostujące nagrzeją się do wybranej temperatury, cyfry przestaną migać.
5 Aby włączyć lub wyłączyć funkcję Moisture Protect, naciśnij przycisk ⑥ (④) i przytrzymaj go przez sekundę.
6 Za pomocą grzebienia przygotuj pasmo włosów o szerokości nie większej niż 5 cm.
Uwaga! W przypadku grubszych włosów zalecane jest podzielenie ich na więcej pasm.
W celu maksymalnego zachowania wilgoci zalecamy, aby każde pociągnięcie było wykonywane z niewielką ilością włosów.
7 Umieść je pomiędzy płytkami prostującymi i mocno ściśnij uchwyty.
8 Przesuń prostownicę wzdłuż pasma włosów jednym, płynnym ruchem (przez maks. 5 sekund) od nasady aż po końce, bez zatrzymywania.
9 Powtórz czynności od 6 do 8, aby wyprostować resztę włosów.
10 Na zakończenie spryskaj włosy sprayem nabłyszczającym lub elastycznie utrwalającym fryzurę.
Uwaga! Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. Po godzinie urządzenie wyłącza się automatycznie. Możesz ponownie uruchomić urządzenie, przytrzymując wyłącznik do momentu, aż włączy się ekran LED.
Po użyciu:
1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Umieść je na odpornej na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.
3 Wyczyść urządzenie oraz płytki prostujące przy użyciu wilgotnej ściereczki.
4 Zablokuj płytki prostujące (⑥).
5 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyt do zawieszania (⑧) lub schować je w dołączonym etui (⑨).

5 Gwarancja i serwis
W razie jakichkolwiek pytań lub problemów, np. w przypadku konieczności wymiany nasadki, prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com/support lub skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română
Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

1 Important
Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoateți-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar și când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utilizați aparatul pentru alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizați aceste accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteptați să se răcească.
- Aveți foarte multă grijă când utilizați aparatul întrucât ar putea fi extrem de fierbinte. Apucați doar mânerul, deoarece celelalte componente sunt fierbinți, și evitați contactul cu pielea.
- Așezați întotdeauna aparatul cu suportul pe o suprafață plată, stabilă, termorezistentă. Plăcile de încălzire fierbinți nu trebuie să atingă niciodată suprafața sau alte materiale inflamabile.
- Evitați intrarea în contact a cablului de alimentare cu piesele fierbinți ale aparatului.
- Păstrați aparatul la distanță de obiecte și materiale inflamabile când este pornit.
- Nu acoperiți niciodată aparatul cu ceva (de exemplu un prosop sau un articol vestimentar) când este fierbinte.
- Utilizați aparatul numai pe păr uscat. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Păstrați plăcile de încălzire curate și curățați-le de praf și produse pentru coafat precum spumă, spray sau gel. Nu utilizați niciodată aparatul împreună cu produse de coafat.
- Plăcile de încălzire au înveliș. Acest înveliș se poate uza lent în timp. Totuși, acest lucru nu afectează performanța aparatului.
- Dacă aparatul este utilizat pe păr vopsit, plăcile de încălzire se pot păta. Înainte de a-l utiliza pentru păr artificial, consultați întotdeauna distribuitorul.
- Pentru control sau depanare duceți aparatul numai la un centru service autorizat de Philips. Repararea făcută de persoane necalificate poate genera situații periculoase pentru utilizator.
- Nu introduceți obiecte metalice în orificii, pentru a evita electrocutarea.
- Nu trageți de cablul de alimentare după utilizare. Întotdeauna scoateți aparatul din priză ținând de ștecher.
- Pentru protecție suplimentară, te sfătuim să instalezi un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia. Acest RCD trebuie să aibă un curent rezidual nominal de operare de maxim 30 mA. Cere sfatul instalatorului.
- Pericol de arsuri. Nu lăsa aparatul la îndemâna copiilor mici, în special în timpul utilizării și al răcirii.

Câmpuri electromagnetice (EMF)
Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea
Acest simbol înseamnă că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer normal (2012/19/UE). Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

2 Introducere
Aparatul de îndreptat părul cu protecție a umezelii dispune de o nouă tehnologie inovatoare cu senzor, numit Senzor de protecție a umezelii.
Această tehnologie a fost concepută special pentru a conserva hidratarea naturală a părului dvs. Senzorul diagnostichează părul de 30 de ori pe secundă și adaptează temperatura pentru a menține hidratarea naturală a acestuia. Acest lucru oferă protecție avansată părului dvs. împotriva supraîncălzirii și, prin urmare, vă păstrează părul mai sănătos și mai strălucitor. Am activat deja senzorul astfel încât să vă puteți bucura de o protecție maximă încă de la început.

3 Prezentare generală
① Plăci de încălzire (HP8372: plăci cu înveliș ceramic; HP8374: plăci acoperite cu titan)
② Panou de afișare
③ Reglaj de temperatură
④ Activare/Dezactivare funcție de protecție a umezelii
⑤ Activare/Dezactivare
⑥ Clemă de închidere
⑦ Cablu de alimentare cu articulație
⑧ Agățătoare
⑨ Husă pentru stocare

4 Îndreptarea părului
Înainte de utilizare:
- Spălați-vă părul cu șampon și balsam.
- Uscați-vă părul cu o perie.

Notă: La prima utilizare a aparatului de îndreptat părul, selectați întotdeauna o setare mai mică.
1 Conectați ștecherul la o priză de alimentare.
2 Împingeți în jos zăvorul de blocare pentru a debloca aparatul (⑥).
3 Apăsați butonul de pornire/oprire ⏻ (⑤) timp de o secundă pentru a porni aparatul de îndreptat părul.
↳ LED-ul funcției de protecție a umezelii este aprins și indicatorul de temperatură '175'(②) începe să lumineze intermitent pe afișaj.
↳ Atunci când aparatul este pornit, se vor genera automat și continuu ioni din orificiu, reducând aspectul creț și conferind un plus de strălucire.
4 Apăsați butonul de temperatură + sau — pentru a selecta o setare adecvată de temperatură pentru tipul dvs. de păr. Setarea de temperatură selectată începe să lumineze intermitent pe afișaj. Puteți consulta tabelul cu **Tipuri de păr** de mai jos.

Tip de păr	Setare de temperatură
Aspru, creț, dificil de îndreptat	200°C
Fin, cu textură medie sau ușor ondulat	175°C
Deschis la culoare, blond, decolorat sau vopsit	150°C

↳ Când plăcile de îndreptare au atins temperatura selectată, cifrele nu mai luminează intermitent.
5 Pentru a activa/dezactiva funcția de protecție a umezelii, apăsați și mențineți apăsat butonul ⑥ (④) timp de o secundă.
6 Pieptănați-vă părul și alegeți o șuviță nu mai lată de 5 cm pentru a o îndrepta.
Notă: Pentru părul cu firul gros, se sugerează crearea mai multor șuvițe.
Pentru păstrarea maximă a umezelii vă recomandăm 1 pulverizare și relativ mai puține șuvițe de păr.
7 Plasați-o între plăcile pentru îndreptare și strângeți mânerele ferm.
8 Glisați aparatul de îndreptat părul ușor pe lungimea părului cu o singură mișcare (max. 5 secunde) de la rădăcină către vârf fără să vă opriți.
9 Pentru a îndrepta restul părului, repetați pașii 6 - 8.
10 Pentru finalizarea coafurii, pulverizați un spray de strălucire sau un fixativ cu fixare flexibilă.
Notă: Aparatul este echipat cu o funcție de oprire automată. După 60 de minute, aparatul se oprește automat. Puteți reporni aparatul apăsând și menținând apăsat butonul de pornire/oprire până când ecranul cu LED se aprinde.
După utilizare:
1 Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
2 Așezați-l pe o suprafață termorezistentă până la răcire.
3 Curățați aparatul și plăcile pentru îndreptare cu o cârpă umedă.
4 Blocați plăcile de îndreptare (⑥).
5 Depozitați-l într-un loc sigur și uscat, fără praf. De asemenea, îl puteți suspenda de la agățătoare (⑧) sau îl puteți depozita în husa furnizată (⑨).

5 Garanție și service
Dacă aveți nevoie de informații, de ex. despre înlocuirea unui accesoriu, sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul Web Philips la adresa www.philips.com/support sau contactați centrul local de asistență pentru clienți Philips (numărul de telefon îl puteți găsi în certificatul de garanție universal). Dacă în țara dvs. nu există niciun centru de asistență pentru clienți, contactați distribuitorul Philips local.

Русский
Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/welcome.

1 Внимание
Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды.
- Выньте вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте устройство для целей, отличных от описанных в данном руководстве.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор, дайте ему остыть.
- Соблюдайте осторожность при использовании прибора, так как он может сильно нагреваться. Держите прибор только за ручку, так как остальные части очень горячие. Избегайте контакта с кожей.
- Всегда размещайте прибор с подставкой на термостойкой, устойчивой, плоской поверхности. Горячие нагревательные пластины не должны соприкасаться с поверхностью или другими воспламеняющимися материалами.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими частями прибора.
- Держите включенный прибор в стороне от легковоспламеняющихся объектов и материалов.
- Запрещается покрывать неостывший прибор (например, полотенцем или одеждой).
- Пользуйтесь прибором для укладки только сухих волос. Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Нагревательные пластины следует содержать в чистоте. Очищайте их от пыли и средств для укладки: муссов, спреев и гелей. Запрещается использовать прибор вместе со средствами для укладки.
- Нагревательные пластины имеют специальное покрытие. Со временем это покрытие может стираться. Это не влияет на работу прибора.
- При использовании прибора на окрашенных волосах на нагревательных пластинах могут появиться пятна. Прежде чем использовать прибор на искусственных волосах, проконсультируйтесь со специалистами в месте приобретения волос.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к особо опасным для пользователя ситуациям.
- Во избежание поражения электрическим током не вставляйте металлические предметы в отверстия.
- Не тяните на себя шнур питания после использования. Держитесь только за вилку при отключении прибора от сети.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО), предназначенное для электропитания ванной комнаты. Чувствительность по дифференциальному отключающему току не должна превышать 30мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Опасность ожога. Не допускайте до прибора детей, особенно во время использования и охлаждения.

Электромагнитные поля (ЭМП)
Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Утилизация
Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC). Выполняйте раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

2 Введение
Выпрямитель для волос MoistureProtect оснащен инновационным сенсорным датчиком Moisture Protect.
Эта технология была специально разработана для поддержания естественного уровня увлажненности волос. Датчик проверяет состояние волос 30 раз в секунду и подбирает оптимальную температуру укладки, предотвращая пересушивание. Это обеспечивает улучшенную защиту волос от перегрева, делая волосы более здоровыми и красивыми. Сенсор уже включен, поэтому вы можете наслаждаться максимальной степенью защиты.

3 Описание
① Нагревательные пластины (HP8372: пластины с керамическим покрытием; HP8374: пластины с титановым покрытием)
② Индикаторная панель
③ Настройка температуры
④ Включение/выключение датчика MoistureProtect
⑤ Включение/отключение питания
⑥ Защелка
⑦ Шнур на шарнире
⑧ Петелька для подвешивания
⑨ Чехол для хранения

4 Выпрямление волос
Перед использованием
- Вымойте волосы шампунем и нанесите кондиционер.
- Высушите волосы феном, используя щетку.

Примечание. При первом использовании выпрямителя выбирайте низкий температурный режим.
1 Включите штепсель в розетку.
2 Нажмите на фиксатор (⑥), чтобы разблокировать прибор.
3 Удерживайте кнопку включения/отключения ⏻ (⑤) в течение 1 секунды, чтобы включить выпрямитель для волос.
↳ Загорится светодиодный индикатор Moisture Protect, и на дисплее начнет мигать индикация температуры **175** (②)
↳ Пока прибор включен, через отверстие ионизатора автоматически и непрерывно генерируются ионы, что придает волосам дополнительный блеск и уменьшает спутывание.
4 С помощью кнопки нагрева + или — выберите температурный режим, наиболее подходящий вашему типу волос. На дисплее начнет мигать индикация выбранного температурного режима. **Информацию о типах волос см.** в таблице ниже.

Тип волос	Настройки температуры
Жесткие, вьющиеся или трудновыпрямляемые волосы	200 °C
Тонкие, нормальные или волнистые волосы	175 °C
Светлые, обесцвеченные или окрашенные волосы	150 °C

↳ Когда выпрямляющие пластины нагреются до выбранной температуры, цифры перестанут мигать.
5 Чтобы выключить/включить датчик MoistureProtect, нажмите и удерживайте кнопку ⑥ (④) в течение одной секунды.
6 Расчешите волосы и отделите прядь волос шириной не более 5 см для выпрямления.
Примечание. Если волосы густые, разделите их на большее число прядей.
Для максимальной защиты волос от пересушивания проводите прибором по пряди один раз (прядь не должна быть слишком толстой).
7 Поместите прядь волос между выпрямляющими пластинами и крепко сожмите рукоятки.
8 Плавно перемещайте прибор по всей длине волос (в течение максимум 5 секунд) от корней до кончиков без остановки.
9 Повторите шаги с 6 по 8, чтобы выпрямить остальные волосы.
10 По окончании укладки воспользуйтесь спреем для блеска или спреем для гибкой фиксации.
Примечание. Прибор оснащен функцией автоматического отключения. По истечении 60 минут прибор автоматически отключается. Вы можете снова включить прибор, удерживая кнопку включения/выключения, пока не загорится светодиодный дисплей.
После использования:
1 Выключите прибор и выньте штепсель из розетки.
2 Поместите его на термостойкую поверхность до полного остывания.
3 Очистите прибор и выпрямляющие пластины влажной тканью.
4 Заблокируйте выпрямляющие пластины (⑥).
5 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Вы также можете подвесить прибор за специальную петлю (⑧) или хранить его в чехле (⑨) (входит в комплект).

5 Гарантия и обслуживание
При возникновении проблемы, при необходимости получения сервисного обслуживания или информации (например, если нужно заменить насадку) зайдите на веб-сайт компании Philips www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.
Выпрямитель
Для бытовых нужд
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Россия, Москва, ул. Сергея Макеева, 13,
тел. +7 495 961 1111
Сделано в Китае

HP8372
Номинальные параметры: 110-240V~ 50-60Hz 36 W

Дата изготовления указана на изделии: ГГНН

Условия хранения, эксплуатации			
Температура		Относительная влажность	Атмосферное давление
Условия эксплуатации	Условия хранения		
+10°C ÷ +30°C	-25°C ÷ +60°C	35% ÷ 99%	85 ÷ 109 kPa

Slovensky
Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na lokalite www.philips.com/welcome.

1 Dôležité
Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.
- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, spŕch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti by bez dozoru nesmú čistiť ani udržiavať toto zariadenie.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na žiaden iný účel ako je účel opísaný v tomto návode.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Pri používaní zariadenia buďte mimoriadne opatrní, pretože môže byť veľmi horúce. Zariadenie držte len za rukoväť, pretože ostatné časti sú horúce. Zabráňte kontaktu s pokožkou.
- Zariadenie vždy položte stojanom na stabilný a rovný povrch odolný voči vysokej teplote. Horúce ohrevné platne sa nesmú dotýkať povrchu ani iného horľavého materiálu.
- Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúcich častí zariadenia.
- Zapnuté zariadenie sa nesmie dostať do blízkosti horľavých predmetov a materiálu.
- Zapnuté zariadenie nikdy ničím neprikrývajte (napr. uterákom alebo oblečením).
- Zariadenie používajte len na úpravu suchých vlasov. Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Ohrevné platne udržiavajte čisté, chráňte pred prachom a znečistením prípravkami na tvarovanie účesu, ako napríklad penovým tužidlom, lakom alebo gélom. Zariadenie nikdy nepoužívajte v kombinácii s prostriedkami na úpravu účesov.
- Ohrevné platne majú povrchovú vrstvu. Povrchovú vrstva sa môže časom postupne opotrebovať. Toto však nemá vplyv na činnosť ani výkon zariadenia.
- Ak sa zariadenie používa na úpravu farbených vlasov, ohrevné platne sa môžu znečistiť. Pred použitím na umelých vlasoch sa vždy poraďte s predajcom daných vlasov.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.
- Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.
- Po použití neťahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.
- Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať do elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra.
- Nebezpečenstvo popálenia. Držte zariadenie mimo dosahu detí, hlavne počas jeho používania a vychladzovania.

Elektromagnetické polia (EMF)
Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklácia
Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ). Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Úvod
Žehlička na vlasy MoistureProtect je vybavená novou inovatívnou technológiou snímania s názvom snímač Moisture Protect.
Táto technológia bola vyvinutá špeciálne s cieľom zachovať prirodzenú hydratáciu vlasov. Snímač 30-krát za sekundu kontroluje stav vašich vlasov a prispôsobuje im teplotu tak, aby si uchovali svoju prirodzenú hydratáciu. Vaše vlasy sú tak lepšie chránené pred prehriatím a ostávajú zdravšie a lesklejšie. Snímač je už zapnutý, preto sa môžete spoľahnúť na maximálnu ochranu vlasov od úplného začiatku.

3 Prehľad
① Ohrevné platne (HP8372: platne s keramickou vrstvou; HP8374: platne s titánovou vrstvou)
② Zobrazovací panel
③ Nastavenie teploty
④ Zapnutie/vypnutie funkcie MoistureProtect
⑤ Zapnuté/vypnuté
⑥ Zatvárací zámok
⑦ Otočný kábel
⑧ Závesná slučka
⑨ Puzdro na odkladanie

4 Vyrovnávanie vlasov
Pred použitím:
- Vlasy si umyte pomocou šampónu a kondicionéru.
- Vlasy usušte pomocou sušiča a kefy.

Poznámka: Keď vlasovú žehličku používate prvýkrát, vždy zvoľte nízke nastavenie.
1 Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
2 Posunutím zatváracieho zámku odomknite zariadenie (⑥).
3 Zapnite žehličku na vlasy tak, že na sekundu stlačíte tlačidlo vypínača ⏻ (⑤).
↳ Rozsvieti sa kontrolka LED funkcie Moisture Protect a na displeji začne blikať ukazovateľ teploty „175" (②).
↳ Keď je zariadenie zapnuté, nepretržite automaticky uvoľňuje ióny cez výstupný otvor, čím znižuje strapatenie vlasov a dodáva im ešte viac lesku.
4 Stlačením tlačidla nastavenia teploty + alebo — vyberte nastavenie teploty vhodné pre vaše vlasy. Na displeji začne blikať zvolená teplota. Pozrite si nasledujúcu tabuľku s **typmi** vlasov.

Typ vlasov	Nastavenie teploty
Hrubé, kučeravé, náročné vyrovnávanie	200 °C
Jemné, s miernou textúrou alebo jemne zvlnené	175 °C
Bledé, blond, odfarbené alebo farbené	150 °C

↳ Keď vyrovnávacie platne dosiahnu požadovanú teplotu, číslice prestanú blikať.
5 Ak chcete funkciu MoistureProtect vypnúť, stlačte tlačidlo ⑥ (④) a na sekundu ho podržte.
6 Rozčešte si vlasy a oddeľte prameň široký maximálne 5 cm, ktorý budete vyrovnávať.
Poznámka: Pri hustejších vlasoch odporúčame vytvoriť viac prameňov.
Na max. uchovanie vlhkosti odporúčame 1 ťah s relatívne menším množstvom prameňov vlasov.
7 Umiestnite ho medzi vyrovnávacie platne a rukoväte stlačte pevne k sebe.
8 Posúvajte vlasovú žehličku smerom nadol po celej dĺžke vlasov jedným ťahom (max. 5 sekúnd) od korienkov až po končeky, bez zastavenia.
9 Ak chcete vyrovnať aj zvyšok vlasov, opakujte kroky 6 až 8.
10 Úpravu účesu dokončite jemným nanesením spreja na zvýšenie lesku alebo laku na vlasy s pružnou fixáciou.
Poznámka: Zariadenie je vybavené funkciou automatického vypnutia. Po 60 minútach sa zariadenie automaticky vypne. Zariadenie môžete opäť zapnúť stlačením a podržaním tlačidla vypínača, až kým sa nerozsvieti obrazovka LED.
Po použití:
1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
2 Umiestnite ho na teplovzdorný podklad a počkajte, kým vychladne.
3 Zariadenie a vyrovnávacie platne očistite navlhčenou tkaninou.
4 Zamknite vyrovnávacie platne (⑥).
5 Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za očko na zavesenie (⑧) alebo ho odložiť do dodaného puzdra (⑨).

5 Záruka a servis
Ak potrebujete informácie, napr. o výmene nástavca, alebo ak sa vyskytne problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/support alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo tohto strediska nájdete v medzinárodnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov značky Philips.

Slovenščina
Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na strani www.philips.com/welcome.

1 Pomembno
Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izklopljen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Preden aparat priključite, preverite, ali na aparatu označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v tem priročniku.
- Ko je aparat priključen na napajanje, ga ne puščajte brez nadzora.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavi garancijo.
- Omrežnega kabla ne navijajte okoli aparata.
- Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi.
- Pri uporabi aparata bodite zelo pozorni, ker je lahko izjemno vroč. Primite samo ročaj, ker so drugi deli vroči, in se izogibajte stiku s kožo.
- Aparat s stojalom vedno položite na stabilno ravno površino, odporno proti vročini. Vroče grelne plošče se ne smejo nikoli dotakniti površine ali drugega vnetljivega materiala.
- Preprečite stik omrežnega kabla z vročimi deli aparata.
- Vklopljenega aparata ne približujte vnetljivim predmetom in materialom.
- Vročega aparata ne pokrivajte (npr. z brisačo ali obleko).
- Aparat uporabljajte le na suhih laseh. Aparata ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Grelne plošče morajo biti čiste in brez prahu, umazanije in sredstev za oblikovanje, kot so žele, pršilo in gel. Aparata ne uporabljajte v kombinaciji s sredstvi za oblikovanje.
- Grelne plošče imajo prevleko. Prevleka se sčasoma lahko obrabi. Vendar to ne vpliva na delovanje aparata.
- Če aparat uporabljate na barvanih laseh, se grelne plošče lahko umažejo. Preden ga uporabite na umetnih laseh, se posvetujte z njihovim distributerjem.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblaščeni servis. Popravilo s strani neusposobljenih oseb je lahko za uporabnika izredno nevarno.
- V reže ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne povzročite električnega šoka.
- Po uporabi ne vlecite za napajalni kabel. Aparat iz električnega omrežja vedno izključite tako, da primete vtič.
- Za dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo varnostnega tokovnega stikala (FID) v električni tokokrog kopalnice. Izklopni tok varnostnega tokokroga ne sme presegati 30 mA. Za nasvet se obrnite na električarja.
- Nevarnost opeklin. Aparat hranite izven dosega otrok, zlasti med uporabo in ohlajanjem.

Elektromagnetna polja (EMF)
Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Recikliranje
Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

2 Uvod
Ravnalnik MoistureProtect vsebuje inovativno tehnologijo senzorja, ki ji pravimo senzor za zaščito vlažnosti.
Ta tehnologija je bila zasnovana za to, da ohranja naravno hidracijo las. Senzor 30-krat na sekundo preveri stanje las in temperaturo prilagaja tako, da ohranja njihovo naravno hidracijo. To zagotavlja napredno zaščito las pred pregrevanjem, kar jih ohranja bolj zdrave in sijoče. Senzor je že vklopljen, zato je od vsega začetka zagotovljena največja zaščita.

3 Pregled
① Grelne plošče (HP8372: s keramiko prevlečene plošče; HP8374: s titanom prevlečene plošče)
② Zaslonska plošča
③ Nastavitev temperature
④ Vklop/izklop senzorja MoistureProtect
⑤ Vklop/izklop napajanja
⑥ Zaklep
⑦ Vrtljiv kabel
⑧ Obešalna zanka
⑨ Torbica za shranjevanje

4 Ravnanje las
Pred uporabo:
- Lase operite s šamponom in balzamom.
- Lase posušite in jih hkrati krtačite.

Opomba: pri prvi uporabi ravnalnika izberite nizko nastavitev.
1 Vtikač priključite na omrežno vtičnico.
2 Zaklep pritisnite navzdol, da odklenete aparat (⑥).
3 Za sekundo pridržite gumb za vklop/izklop ⏻ (⑤), da vklopite ravnalnik.
↳ Na zaslonu sveti LED-indikator senzorja za zaščito vlažnosti in utripa indikator temperature »175« (②).
↳ Če je aparat vklopljen, se samodejno neprekinjeno sproščajo ioni za dodaten lesk in gladke lase.
4 Pritisnite gumb za nastavitev temperature + ali — izberite ustrezno temperaturo za vaše lase. Na zaslonu začne utripati izbrana temperatura. Lahko si pomagate tudi s spodnjo tabelo **vrst las**.

Vrsta las	Nastavitev temperature
Grobi, kodrasti lasje in lasje, ki jih je težko ravnati	200 °C
Tanki, srednje teksturirani ali mehko valoviti lasje	175 °C
Svetli, pobeljeni ali pobarvani lasje	150 °C

↳ Ko se ravnalni plošči segrejeta na izbrano temperaturo, prikaz neha utripati.
5 Če funkcijo MoistureProtect želite vklopiti/izklopiti, za sekundo pridržite gumb ⑥ (④).
6 Počešite lase in vzemite pramen za ravnanje, ki ni širši od 5 cm.
Opomba: če imate debelejše lase, ustvarite več delov.
Za najboljše ohranjanje vlage priporočamo 1 potezo z manj prameni las.
7 Namestite ga med ravnalni plošči in pritisnite ročaja trdno skupaj.
8 V eni potezi (največ 5 sekund) potegnite ravnalnik po celi dolžini las, od korenin do konic.
9 Za ravnanje preostalih las ponavljajte korake od 6 do 8.
10 Pričesko dopolnite z razpršilom za sijaj las ali utrjevalcem za prožno pričesko.
Opomba: naprava je opremljena s funkcijo samodejnega izklopa. Po 60 minutah se aparat samodejno izklopi. Lahko ponovno vklopite aparat tako, da pridržite gumb za vklop/izklop, dokler LED-zaslon ne zasveti.
Po uporabi:
1 Aparat izklopite in izključite.
2 Položite ga na površino, ki je odporna na vročino, da se ohladi.
3 Aparat in ravnalni plošči očistite z vlažno krpo.
4 Zaklenite ravnalni plošči (⑥).
5 Aparat hranite na varnem in suhem mestu, kjer ni prahu. Shranite ga lahko tudi tako, da ga obesite za obešalno zanko (⑧) ali shranite v priloženo torbico (⑨).

5 Garancija in servis
Za informacije na primer o zamenjavi nastavka ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com/support oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko lahko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Srpski
Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na www.philips.com/welcome.

1 Važno
Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
- UPOZORENJE: Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini vode.
- Ako koristite aparat u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kad je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš kabine, umivaonika i posuda sa vodom.
- Aparat nakon upotrebe uvek isključite iz struje.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, uvek mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Pre nego što povežete aparat uverite se da oznaka voltaže na aparatu odgovara voltaži u lokalnoj mreži.
- Aparat koristite isključivo u svrhu opisanu u ovim uputstvima.
- Kada je aparat povezan na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.
- Nemojte da namotavate kabl za napajanje oko aparata.
- Pre odlaganja sačekajte da se aparat ohladi.
- Budite veoma pažljivi prilikom upotrebe aparata jer može biti veoma vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi delovi vrući te izbegavajte kontakt sa kožom.
- Aparat sa postoljem uvek postavite na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu. Vruće grejne ploče nikada ne bi trebalo da dodiruju površine niti druge zapaljive materijale.
- Izbegavajte dodir kabla za napajanje sa vrelim delovima aparata.
- Držite aparat dalje od zapaljivih predmeta i materijala kada je uključen.
- Nikada nemojte pokrivati aparat (npr. peškirom ili odećom) kada je vruć.
- Upotrebljavajte aparat samo kada je kosa suva. Nemojte da rukujete aparatom dok su vam ruke mokre.
- Pazite da grejne ploče uvek budu čiste i bez tragova prašine i proizvoda za oblikovanje kose, poput pene, spreja ili gela. Nikada nemojte da koristite aparat u kombinaciji sa proizvodima za oblikovanje kose.
- Grejne ploče imaju oblogu. Taj premaz se tokom vremena može polako istrošiti. Međutim, to ne utiče na performanse aparata.
- Ako aparat koristite na ofarbanoj kosi, grejne ploče mogu da se oboje. Pre upotrebe na veštačkoj kosi uvek se obratite distributeru veštačke kose.
- U slučaju provere ili popravke aparat uvek vratite u ovlašćeni Philips servisni centar. Popravka od strane nekvalifikovanih osoba može da izazove izuzetno opasne situacije po korisnika.
- Da biste izbegli strujni udar, nemojte da stavljate metalne predmete u otvore.
- Nakon korišćenja nemojte vući kabl za napajanje. Prilikom isključivanja aparata iz električne mreže uvek vucite utikač.
- U cilju dodatne zaštite preporučujemo vam ugradnju automatskog osigurača na strujno kolo kupatila. Ovaj osigurač ne sme da ima radnu struju višu od 30 mA. Za savet se obratite stručnom licu.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van domašaja male dece, a naročito tokom upotrebe i hlađenja.

Elektromagnetna polja (EMF)
Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Recikliranje
Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU). Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

2 Uvod
MoistureProtect presa za kosu koristi inovativnu novu senzorsku tehnologiju u obliku Moisture Protect senzora.
Ova tehnologija namenski je dizajnirana za očuvanje prirodne hidratantnosti kose. Senzor proverava stanje kose 30 puta u sekundi i prilagođava temperaturu radi očuvanja prirodne hidratantnosti kose. Time se postiže napredna zaštita kose od pregrevanja, što znači da će vam kosa biti zdravija i sjajnija. Senzor smo već uključili da biste mogli da uživate u maksimalnoj zaštiti od samog početka.

3 Pregled
① Grejne ploče (HP8372: ploče obložene keramikom; HP8374: ploče obložene titanijumom)
② Ekran
③ Postavke temperature
④ Uključivanje/isključivanje funkcije MoistureProtect
⑤ Uključivanje/isključivanje napajanja
⑥ Brava za zatvaranje
⑦ Obrtni kabl
⑧ Petlja za vešanje
⑨ Torbica za odlaganje

4 Ispravljanje kose
Pre upotrebe:
- Operite kosu šamponom i balzamom.
- Osušite kosu fenom uz upotrebu četke.

Napomena: Obavezno izaberite nisku temperaturu pri prvoj upotrebi prese za kosu.
1 Utikač aparata priključite u utičnicu.
2 Gurnite bravu za zatvaranje nadole da biste otključali aparat (⑥).
3 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje ⏻ (⑤) i zadržite ga jednu sekundu da biste uključili presu za kosu.
↳ Uključiće se Moisture Protect LED indikator, a indikator temperature „175" (②) počeće da treperi na ekranu.
↳ Ako je aparat uključen, joni se automatski i neprestano generišu i emituju kroz izlaz za jone radi sprečavanja kovrdžanja i stvaranja dodatnog sjaja.
4 Pritiskajte dugme za temperaturu + ili — da biste izabrali odgovarajuću postavku temperature za svoj tip kose. Izabrana postavka temperature će početi da treperi na ekranu. Možete da pogledate tabelu **Tip kose** u nastavku.

Tip kose	Postavka temperature
Gruba, kovrdžava, teško se ravna	200 °C
Tanka, kosa srednje teksture ili blago talasasta	175 °C
Svetla, plava, izbeljena ili ofarbana	150 °C

↳ Kada se ploče za ispravljanje zagreju na izabranu temperaturu, cifre će prestati da trepere.
5 Da biste isključili/uključili funkciju MoistureProtect, pritisnite dugme ⑥ (④) i zadržite ga jednu sekundu.
6 Očešljajte kosu i izdvojite pramen koji nije širi od 5 cm za ispravljanje.
Napomena: Ako imate gušću kosu, preporučuje se da je podelite na više pramenova.
Za maksimalno čuvanje vlage preporučujemo 1 potez uz relativno manje pramenove.
7 Postavite ga između ploča za ispravljanje i čvrsto stegnite dršku.
8 Klizite presom za kosu celom dužinom pramena bez zaustavljanja (maks. 5 sekundi) od korena do vrha tako da se kosa ne pregreje.
9 Da biste ispravili ostatak kose ponavljajte korake od 6 do 8.
10 Da biste završili sa oblikovanjem kose, naprskajte je pomoću spreja za sjaj ili spreja za fleksibilno učvršćivanje.
Napomena: aparat je opremljen funkcijom automatskog isključivanja. Nakon 60 minuta aparat će se automatski isključiti. Možete da ponovo pokrenete aparat tako što ćete pritisnuti dugme za uključivanje/isključivanje i zadržati ga dok se LED ekran ne uključi.
Nakon upotrebe:
1 Isključite aparat i izvucite kabl iz struje.
2 Postavite ga na površinu koja je otporna na toplotu dok se ne ohladi.
3 Očistite aparat i ploče za ravnanje vlažnom krpom.
4 Zaključajte ploče za ispravljanje (⑥).
5 Odložite aparat na suvo i bezbedno mesto, bez prašine. Za odlaganje takođe možete da upotrebite petlju za kačenje (⑧) ili možete da ga odložite u priloženu torbicu (⑨).

5 Garancija i servis
Ukoliko su vam potrebne informacije, npr. o zameni dodatka, ili imate problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom distributeru Philips proizvoda.

Українська
Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

1 Важливо
Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте цей пристрій біля води.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті витягуйте шнур із розетки після використання, оскільки перебування пристрою біля води становить ризик, навіть якщо пристрій вимкнено.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте його біля ванн, душів, басейнів або інших посудин із водою.
- Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на ньому, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій для інших цілей, не описаних у цьому посібнику.
- Ніколи не залишайте під'єднаний пристрій без нагляду.
- Не використовуйте приладдя чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання такого приладдя чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Не накручуйте шнур живлення на пристрій.
- Перед тим як відкласти пристрій на зберігання, дайте йому охолонути.
- Будьте дуже уважними під час використання пристрою, оскільки він може сильно нагрітися. Тримайте пристрій лише за ручку та уникайте контакту зі шкірою, оскільки інші частини є гарячі.
- Завжди кладіть пристрій на підставку на жаростійкій, рівній та стійкій поверхні. Не торкайтеся гарячими нагрівальними пластинами поверхні чи інших займистих матеріалів.
- Запобігайте контакту шнура живлення із гарячими частинами пристрою.
- Тримайте увімкнений пристрій подалі від вогненебезпечних об'єктів та матеріалів.
- Ніколи не накривайте гарячий пристрій (наприклад, рушником чи одягом).
- Використовуйте пристрій лише на сухому волоссі. Не користуйтеся пристроєм, якщо у Вас мокрі руки.
- Слідкуйте, щоб нагрівальні пластини були чистими від пилу та засобів моделювання зачіски: пінки, лаку та гелю для волосся. Ніколи не користуйтеся пристроєм у поєднанні з засобами моделювання.
- Нагрівальні пластини мають покриття. Із часом це покриття може зноситися. Однак, це не впливає на роботу пристрою.
- Якщо пристрій використовується для вкладання фарбованого волосся, на нагрівальних пластинах можуть з'явитися плями. Перед тим як використовувати пристрій для вкладання штучного волосся, спершу завжди консультуйтеся з дистриб'ютором такого волосся.
- Перевірку та ремонт пристрою слід проводити виключно у сервісному центрі, уповноваженому Philips. Ремонт, виконаний особами без спеціальної кваліфікації, може спричинити дуже небезпечну ситуацію для користувача.
- Не вставляйте металеві предмети в отвори, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.
- Не тягніть за кабель живлення після використання. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, тримаючи за штекер.
- Для додаткового захисту рекомендується використовувати пристрій залишкового струму (RCD) в електромережі ванної кімнати. Номінальний залишковий струм пристрою залишкового струму (RCD) не повинен перевищувати 30 мА. Рекомендації щодо використання цього виробу можна одержати в спеціаліста.
- Ризик опіку. Тримайте пристрій подалі від малих дітей, особливо під час використання та охолодження.

Електромагнітні поля (ЕМП)
Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Утилізація
Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU). Дотримуйтесь правил роздільного збору електричних та електронних пристроїв у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

2 Вступ
Щипці для розпрямлення волосся MoistureProtect оснащено новою інноваційною сенсорною технологією – сенсором збереження вологи.
Цю технологію спеціально розроблено для підтримання природного зволоження волосся. Сенсор перевіряє волосся 30 разів на секунду та адаптує температуру для підтримання природного зволоження. Це забезпечує додатковий захист волосся від перегрівання, а отже зберігає його здоровим та блискучим. Сенсор увімкнено, тож можна скористатися максимальним захистом від самого початку.

3 Огляд
① Нагрівальні пластини (HP8372: пластини з керамічним покриттям; HP8374: пластини з титановим покриттям)
② Індикаторна панель
③ Налаштування температури
④ Увімкнення/вимкнення MoistureProtect
⑤ Увімкнення/вимкнення
⑥ Замок блокування
⑦ Гнучкий шнур
⑧ Петля для підвішування
⑨ Футляр для зберігання

4 Випрямлення волосся
Перед використанням
- Помийте волосся шампунем і сполосніть кондиціонером.
- Висушіть волосся, розчісуючи його щіткою.

Примітка. Під час першого використання щипців для розпрямлення волосся завжди вибирайте низьку температуру.
1 Вставте вилку у розетку.
2 Натисніть на замок блокування, щоб розблокувати пристрій (⑥).
3 Натисніть та утримуйте кнопку увімкнення/вимкнення ⏻ (⑤) протягом однієї секунди, щоб увімкнути щипці для розпрямлення волосся.
↳ Світиться світлодіод Moisture Protect, а на дисплеї починає блимати індикатор температури «**175**» (②).
↳ Якщо пристрій увімкнено, іони автоматично та постійно розподіляються з отвору подачі для зменшення скуйовдження і надання додаткового блиску.
4 За допомогою кнопки температури + або — виберіть налаштування температури, яке підійде для Вашого типу волосся. Вибрана температура почне блимати на дисплеї. Можна подивитися у таблицю **«Тип волосся»** внизу.

Тип волосся	Температура
грубе, кучеряве волосся, а також волосся, яке важко розпрямити	200 °C
тонке, середньої текстури чи хвилясте волосся	175 °C
слабке, біляве, висвітлене чи пофарбоване волосся	150 °C

↳ Коли розпрямлюючі пластини нагріються до вибраної температури, цифри перестануть блимати.
5 Щоб вимкнути/увімкнути MoistureProtect, натисніть та утримуйте кнопку ⑥ (④) протягом однієї секунди.
6 Розчешіть волосся і візьміть пасмо шириною не більше 5 см для розпрямлення.
Примітка. Товстіше волосся радимо поділити на більше пасом.
Для максимального збереження вологи рекомендуємо для здійснення одного руху брати відносно тонше пасмо волосся.
7 Покладіть його між розпрямлюючими пластинами і щільно стисніть ручки пристрою одна до одної.
8 Одним рухом пересуньте щипці по всій довжині волосся від коренів до кінчиків (макс. 5 секунд), не зупиняючись.
9 Для випрямлення решти волосся повторіть кроки 6-8.
10 На завершення вкладання зачіски розпиліть на волосся блиск або легкий лак для волосся.
Примітка. Пристрій обладнано функцією автоматичного вимкнення. Пристрій автоматично вимикається через 60 хвилин. Пристрій можна знову увімкнути, натиснувши й утримуючи кнопку увімкнення/вимкнення, поки не засвітиться світлодіодний екран.
Після використання:
1 Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі.
2 Поставте пристрій на жаростійку поверхню і дайте йому охолонути.
3 Почистіть пристрій і розпрямлюючі пластини вологою ганчіркою.
4 Заблокуйте розпрямлюючі пластини (⑥).
5 Зберігайте пристрій у безпечному, сухому та незапиленому місці. Пристрій можна також підвісити на гачок за петлю (⑧) або зберігати у футлярі з комплекту (⑨).

5 Гарантія та обслуговування
Якщо Вам необхідна інформація (наприклад, як замінити насадку) або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com/support, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.
Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років
Служба підтримки споживачів
тел.: 0-800-500-697
(дзвінки зі стаціонарних і мобільних телефонів у межах України безкоштовні)
для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua